

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

FS/FSU

FCS4055

нем

Оригинальная инструкция по эксплуатации • 20140455 • 03 • 11.08.2020

FS



FSU



FRANKE



Перед началом работы с устройством прочтите данную инструкцию по эксплуатации.

Эту инструкцию необходимо хранить возле устройства и передавать ее соответствующим пользователям в случае продажи или предоставления устройства другим лицам.

СОДЕРЖАНИЕ

1	Указания по безопасности	4
2	Инструкция	7
2.1	Установка	7
2.2	Использование по назначению	7
2.3	Недопустимое использование	8
2.4	Функции ароматизирующей станции	8
2.5	Эксплуатация и техническое обслуживание	8
2.6	Неисправности	9
2.7	Транспортировка, подготовка к хранению, вывод из эксплуатации	9
2.8	Утилизация	9
3	Технические характеристики FS/FSU	11

1 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни вследствие поражения электрическим током

Повреждение кабеля питания, проводов или штекерных соединений может привести к удару электрическим током.

- a) Не подключайте к сети поврежденные кабели питания, провода или штекерные соединения.
- b) Замените поврежденные кабели питания, провода или штекерные соединения.
Если кабель питания неразъемного типа, обратитесь к сервисному технику. Если кабель питания разъемного типа, закажите и используйте новый оригинальный кабель.
- c) Не устанавливайте машину и не размещайте кабель питания вблизи горячих поверхностей, например газовых/электрических плит или печей.
- d) Убедитесь в том, что кабель питания не зажат и не соприкасается с острыми краями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни вследствие поражения электрическим током

Выполнение работ на открытой машине может привести к поражению электрическим током.

- a) Не подключайте аппарат к сети электропитания, если его корпус открыт.
- b) Перед тем, как открыть машину, отключите ее от сети питания и примите меры против повторного включения.



ОСТОРОЖНО

Испорченные пищевые продукты или загрязнения

Старые или хранящиеся с нарушением санитарных норм пищевые продукты или загрязнения могут причинить вред здоровью.

- a) Используйте устройство, только если оно находится в хорошем гигиеническом состоянии и очищено согласно инструкциям.
- b) Применяйте только жидкости, указанные в разделе «Использование по назначению».



УКАЗАНИЕ

Повреждение устройства

Соединительные линии могут повредиться вследствие растяжения.

Проникновение влаги может привести к повреждению устройства.

Неподходящее место установки может привести к повреждению устройства.

- a) Не тяните за соединительные линии.
- b) Укладывайте соединительные линии так, чтобы исключить опасность споткнуться.
- c) Не применяйте для очистки проточную воду или пар.
- d) Защищайте устройство от атмосферных воздействий, например дождя, мороза или прямых солнечных лучей.
- e) Устанавливайте устройство на ровной, устойчивой поверхности.



У вас есть вопросы, на которые вы не нашли ответ в данной инструкции? Обратитесь к местному партнеру по обслуживанию клиентов, в отдел обслуживания клиентов Franke или в компанию Franke Kaffeemaschinen AG в Арбурге.

2 ИНСТРУКЦИЯ

2.1 Установка

Монтаж разрешается выполнять только уполномоченному специалисту компании Franke.

Задачи

- Извлечение устройства из упаковки
- Проверка соблюдения необходимого свободного пространства (50 mm) с задней части устройства
- Проверка электрических характеристик
- Подключение соединительных линий и шлангов
- Подключение устройства
- Подключение к сети электропитания
- Включение устройства
- Ввод устройства с кофемашиной в эксплуатацию

2.2 Использование по назначению

- Ароматизирующая станция предназначена исключительно для автоматической подачи сиропов и других жидких вкусовых добавок при приготовлении напитков.
- Ароматизирующая станция предназначена только для эксплуатации в помещениях.
- Ароматизирующая станция предназначена только для эксплуатации в сочетании с кофемашиной Franke.
- Учитывайте также сведения, приведенные в прилагаемой декларации о соответствии.

2.3 Недопустимое использование

- Ароматизирующая станция не предназначена для подачи густых сред, таких как соусы (например, шоколадный соус).
- Детям младше 8 лет использовать это устройство запрещается.
- Детям и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями разрешается использовать это устройство только под присмотром. Не позволяйте детям играть с устройством.
- В устройстве запрещается использовать или хранить спиртосодержащие, горючие, взрывчатые вещества или аэрозольные баллончики.
- Не используйте устройство:
 - если вам незнакомы его функции;
 - если устройство, кабель питания или соединительные линии повреждены;
 - если устройство не было очищено или заполнено надлежащим образом.

2.4 Функции ароматизирующей станции

Ароматизирующая станция выполняет следующие функции:

- Хранение бутылок.
- Подача сиропов и других жидких вкусовых добавок.

2.5 Эксплуатация и техническое обслуживание

В инструкции по эксплуатации кофемашины приведены дополнительные подробные сведения об очистке и техническом обслуживании.

Необходимые принадлежности

- Микрофибровая салфетка

Кофемашина, соединенная с ароматизирующей станцией, выводит сообщения о необходимости запуска очистки. Выполняйте очистку согласно указаниям.

Несмотря на то что внутренние поверхности ароматизирующей станции не контактируют непосредственно с напитками, их необходимо всегда содержать в чистоте. Для очистки используйте воду с мягким чистящим средством. Протрите ароматизирующую станцию влажной тряпкой и дайте внутренним поверхностям высохнуть.

2.6 Неисправности

В случае неисправности соответствующее сообщение будет отображено на дисплее кофемашины. Сообщения о неисправности содержат указания на причину и способ устранения.

2.7 Транспортировка, подготовка к хранению, вывод из эксплуатации

- Чистка устройства
- Обеспечьте защиту устройства от опрокидывания и не устанавливайте его под наклоном
- Используйте подходящую упаковку для транспортировки и хранения
- Обеспечьте условия окружающей среды, указанные в технических характеристиках устройства

2.8 Утилизация

- При утилизации неиспользованного чистящего средства следует руководствоваться инструкцией на этикетке этого средства.



Машина удовлетворяет требованиям Директивы 2012/19/EC об отработанных электрических и электронных устройствах (WEEE), и ее нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Утилизация электронных компонентов производится отдельно.



Утилизацию пластмассовых деталей следует проводить в соответствии с их маркировкой.

3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ FS/FSU

Тип прибора	FCS4055
Вместимость	До 6 видов сиропа На FS30 до 3 видов сиропа Высота бутылки < 330 мм
Условия окружающей среды	Влажность воздуха: макс. 80 % Температура окружающей среды: 10–32 °C
Уровень шума	< 70 дБ (А)
Масса (ок.)	FS30: 18 кг FS60: 22 кг
Масса (ок.)	FSU60 CleanMaster: 17 кг
Габаритные размеры (Ширина/высота/глубина)	FS30/FS60: 200 мм/579 мм/453 мм
Габаритные размеры (ширина/высота/глубина)	FSU60 CleanMaster: 280 мм/ 415 мм/ 350 мм
Шнур питания (Длина: 1800 mm)	560.0004.833 (Швейцария) 560.0004.870 (EC Schuko) 560.0005.118 (Великобритания) 560.0004.859 (США, стандарт UL) 560.0004.870 (Япония) 560.0005.151 (Китай) 560.0006.378 (Бразилия)

Параметры подключения к сети электропитания

Тип	Страна		
FCS4055	Швейцария, ЕС, Великобритания, США, Канада, Япония, Китай, Бразилия	Напряжение	100–240 В
		Частота	50–60 Гц
		Мощность	45 Вт
		Потребляемый ток	<0,4 А
		Предохранитель	10 А
		Соединение	1L N PE

Размеры бутылок на FS60

Диаметр бутылок определяет количество бутылок, которое можно использовать в Flavor Station.

Возможные размеры бутылок






Количество бутылок	6	5	4	3	2	1
Макс. диаметр бутылки	75 мм	78 мм	78 мм	78 мм	112 мм	136 мм

Например, если вы хотите использовать 6 бутылок с сиропом, максимальный диаметр бутылки должен составлять 75 мм.

Комбинируемые размеры бутылок

В зависимости от диаметра бутылок можно использовать бутылки различных размеров.

Количество бутылок	1	2	3	4	5
Диаметр бутылки	85 мм	85 мм	85 мм	85 мм	85 мм

Возможно сочетание с					
Количество бутылок	5	3	1	-	-
Диаметр бутылки	75 мм	75 мм	75 мм	-	-

Например, при использовании бутылки с \varnothing 85 мм вы можете сочетать ее с макс. пятью бутылками с \varnothing 75 мм.



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet www.franke.com